

En 2009, les hôtels de l'Arc jurassien ont accueilli 2,66 millions de visiteurs dont 35% en provenance de l'étranger. En moyenne, ces personnes ont séjourné deux nuits dans la région. L'hébergement touristique diffère de part et d'autre de la frontière : en Franche-Comté, l'offre touristique est plus ciblée sur les campings tandis qu'elle est plus orientée sur l'hôtellerie côté suisse. La clientèle internationale est d'ailleurs beaucoup plus présente dans l'Arc jurassien suisse. Sur les 1,41 million d'arrivées enregistrées lors de l'année 2009, 53% sont de nature étrangère.

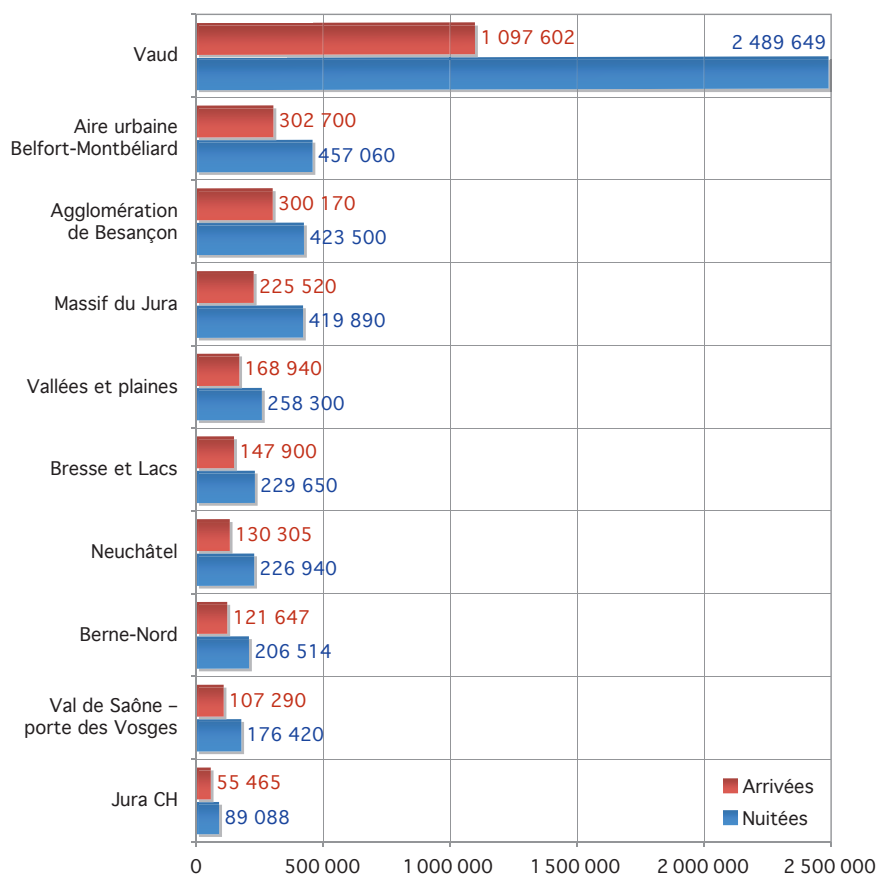
## La fréquentation hôtelière est plus importante sur les rives des lacs de l'Arc jurassien suisse

Durant l'année 2009, plus de deux millions et demi d'arrivées (une arrivée correspond à un hôte) ont été enregistrées dans les hôtels de l'Arc jurassien, générant environ cinq millions de nuitées (définition en dernière page). Le canton de Vaud en totalise à lui seul près de la moitié. Sa situation géographique marquée par des paysages variés et des villes situées au bord des lacs Léman et de Neuchâtel attire de nombreux touristes. Il compte plus d'un million d'arrivées au cours de l'année 2009. Avec environ 307 500 arrivées à eux trois, les autres cantons de l'Arc jurassien suisse n'attirent pas le même volume de clientèle.

En Franche-Comté, la séparation entre clientèle d'affaire et clientèle de loisirs permet de dresser une

meilleure typologie des zones touristiques. Ainsi, la clientèle d'affaire des hôtels se retrouve majoritairement

Arrivées et nuitées des hôtels de l'Arc Jurassien par canton suisse et zone touristique franc-comtoise, 2009



Sources : France : Insee - Comité Régional du Tourisme de Franche-Comté  
Suisse : Office Fédéral de la Statistique - Statistique de l'hébergement touristique (HESTA)

S'étendant sur huit entités, le périmètre de l'Observatoire Statistique Transfrontalier de l'Arc Jurassien (OSTAJ) recouvre le territoire de la Conférence TransJurassienne (CTJ) : la région de Franche-Comté avec ses quatre départements (Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire de Belfort), quatre cantons suisses : Vaud, Neuchâtel, Jura et la partie située au nord du canton de Berne (Jura Bernois - Bienne - Seeland). L'expression «Arc jurassien suisse» sera utilisée pour désigner la zone observée en Suisse.

dans les territoires les plus urbains, au bénéfice d'une plus grande présence des entreprises et plus proches des centres décisionnels régionaux. C'est particulièrement le cas de «l'Agglomération de Besançon» et de «l'Aire urbaine de Belfort-Montbéliard», zones dans lesquelles près de 900 000 nuitées ont été comptabilisées.

À l'inverse, la clientèle de loisirs est très fortement majoritaire dans les hôtels du Massif du Jura. Cette

clientèle, d'hiver et d'été, vient profiter des infrastructures liées au tourisme. Si le volume des arrivées est moins important que dans les

zones urbaines, les séjours sont de plus longue durée et totalisent environ 420 000 nuitées durant l'année 2009.

### Proportion des nuitées d'affaires et de loisirs dans les hôtels franc-comtois, 2009

	Agglomération de Besançon	Aire urbaine Belfort – Montbéliard	Bresse et lacs	Massif du Jura	Val de saône – portes des Vosges	Vallées et plaines
Total des nuitées	457 060	423 500	229 650	419 890	258 300	176 420
Clientèle d'affaires	66,4	72,9	40,0	33,9	64,3	59,8
Clientèle de loisirs	33,6	27,1	60,0	66,1	35,7	40,2

Source : Insee – Comité Régional du Tourisme de Franche-Comté

## L'hôtellerie suisse tournée vers l'international

Sur les 2,66 millions d'hôtes qui ont visité l'Arc jurassien, environ un million provenait de l'étranger. Ces derniers représentent 35 % des arrivées et génèrent près de la moitié des nuitées (43 %) dans les hôtels de l'Arc jurassien.

En Franche-Comté, la clientèle étrangère n'est pas très importante puisqu'elle ne représente que 15 % des 1,25 million d'arrivées. Cette situation est très différente de celle observée côté suisse, où la clien-

tièle étrangère totalise 53 % des 1,41 million d'arrivées enregistrées en 2009.

L'importance des capacités hôtelières le long des lacs, notamment le lac Léman et sa façade est, la proximité de nombreux organismes internationaux et une image favorable attirent une clientèle étrangère particulièrement nombreuse dans l'Arc jurassien suisse. Les nuitées sont à 60 % de nature étrangère. La part des nuitées étrangères dans le

canton de Vaud atteint même 65 %. Avec 389 000 nuitées, les Français sont les premiers clients étrangers de l'Arc jurassien suisse durant l'année 2009. Ils représentent 21,4 % des nuitées étrangères, bien avant les Allemands qui ne totalisent que 13,5 % des nuitées. Les Français choisissent majoritairement le canton de Vaud tandis que la présence allemande est largement majoritaire dans la partie nord du canton de Berne.

### Nuitées étrangères dans les hôtels des cantons de l'Arc jurassien suisse, 2009

Provenance	Arc jurassien suisse	Vaud	Neuchâtel	Berne-Nord	Jura
France	388 901	344 386	32 770	8 569	3 176
Allemagne	245 393	190 911	17 026	34 268	3 188
Royaume-Uni	178 970	167 898	8 130	2 451	491
Belgique	135 577	129 221	4 541	1 317	498
Etats-Unis d'Amérique	106 526	95 087	8 241	3 113	85
Italie	104 345	88 968	9 101	4 860	1 416
Pays-Bas	53 544	48 187	3 064	2 023	270
Espagne	50 577	45 869	2 316	2 001	391
Russie	49 751	46 305	1 499	1 840	107
Pays du Golfe	42 172	41 324	441	398	9
Autres Europe	36 509	31 544	644	4 187	134
Inde	28 561	27 106	835	591	29
Canada	24 068	19 907	3 594	509	58
Chine (sans Hongkong)	21 587	17 553	765	2 970	299
Japon	21 285	18 041	2 189	903	152
Portugal	21 027	18 748	1 318	581	380
Autres	310 199	275 686	16 822	15 910	1 781
<b>Total</b>	<b>1 818 992</b>	<b>1 606 741</b>	<b>113 296</b>	<b>86 491</b>	<b>12 464</b>
Part de la clientèle étrangère	<b>60,40 %</b>	<b>64,5 %</b>	<b>49,9 %</b>	<b>41,9 %</b>	<b>14,0 %</b>

Sources : OFS – Statistique de l'hébergement touristique (HESTA)

Côté franc-comtois, la fréquentation étrangère reste fortement marquée par la présence allemande qui représente 25 % des nuitées réalisées par les hôtes étrangers. Les clients suisses ont passé pour leur part 43 560 nuitées dans les hôtels francs-comtois, soit 15 % des nuitées étrangères. Le Massif du Jura et la région des Lacs constituent les destinations favorites de la clientèle suisse.

### Nuitées étrangères dans les hôtels des zones touristiques franc-comtoises, 2009

Provenance	Franche-Comté	Agglomération de Besançon	Aire urbaine Belfort – Montbéliard	Bresse et lacs	Massif du Jura	Val de saône – portes des Vosges	Vallées et plaines
Allemagne	<b>76 899</b>	13 619	15 513	9 424	11 228	9 767	17 348
Belgique + Luxembourg	<b>45 241</b>	4 848	5 098	10 200	13 845	4 213	7 038
Suisse	<b>43 558</b>	6 185	4 826	9 460	14 373	3 697	5 018
Royaume Uni + Irlande	<b>27 248</b>	6 271	5 131	3 914	4 498	2 500	4 934
Autres pays d'Europe	<b>24 975</b>	4 768	8 629	2 272	1 226	2 543	5 536
Pays-Bas	<b>21 822</b>	2 122	3 462	4 167	5 337	2 499	4 236
Autres pays	<b>17 672</b>	4 069	9 089	851	1 275	1 055	1 332
Italie + Grèce	<b>17 013</b>	3 639	4 675	1 763	1 810	2 656	2 471
Espagne + Portugal	<b>13 811</b>	4 363	5 166	820	817	863	1 782
Etats-Unis	<b>7 431</b>	1 677	2 978	763	476	640	897
Danemark	<b>5 678</b>	1 887	1 379	722	164	447	1 078
<b>Total</b>	<b>301 348</b>	<b>53 448</b>	<b>65 946</b>	<b>44 356</b>	<b>55 049</b>	<b>30 880</b>	<b>51 670</b>
Part des nuitées étrangères	<b>15,3%</b>	12,6%	14,4%	19,3%	13,1%	17,5%	20,0%

Source : Insee – Comité Régional du Tourisme de Franche-Comté

## Autres modes d'hébergement touristique de l'Arc jurassien

La zone du Massif du Jura, de par ses spécificités touristiques, regroupe à elle seule 37,5 % des résidences secondaires de la région de Franche-Comté. En revanche, les zones de Besançon et de Montbéliard ne concentrent qu'un nombre limité de résidences secondaires du fait de leur prédominance urbaine.

Avec ses différents modes d'hébergement, la parahôtellerie propose un complément à l'offre hôtelière de l'Arc jurassien suisse. Sur l'année 2009, 51 600 hôtes ont été reçus dans les auberges de jeunesse de l'Arc jurassien suisse ce qui correspond à 102 990 nuitées (11 % des nuitées en Suisse). La durée de séjour dans une auberge de jeunesse atteint en moyenne 2 nuits par hôte. Avec 68 100 nuitées recensées en 2009, l'hébergement en unité «Bed and Breakfast» de l'Arc jurassien suisse représenterait 19 % de la demande suisse. La durée de séjour dans ce type de structure est de 2,5 nuitées par hôte (voir note explicative).

### Résidences secondaires dans les zones touristiques franc-comtoises, 2006

	Franche-Comté	Agglomération de Besançon	Aire urbaine Belfort – Montbéliard	Bresse et lacs	Massif du Jura	Val de saône – portes des Vosges	Vallées et plaines
Nombre de résidences secondaires	<b>34 025</b>	629	1 142	6 688	12 757	6 058	6 751

Source : Insee – Comité Régional du Tourisme de Franche-Comté

### Nuitées et arrivées par mode d'hébergement dans l'Arc jurassien suisse, 2009

	Arrivées	Nuitées	Durée de séjour
Auberges de jeunesse	60 141	118 004	<b>1,96</b>
Bed and Breakfast <sup>1</sup>	27 509	68 134	<b>2,52</b>

Sources : OFS – Statistique de l'hébergement touristique (HESTA)

<sup>1</sup> : Unités d'hébergement provenant uniquement de la liste des membres de l'organisation Bed and Breakfast Switzerland.

#### Note explicative :

L'offre et la demande au sein des unités d'hébergement de Bed and Breakfast sont établies par l'Office fédéral de la statistique (OFS) sur mandat de Bed and Breakfast Switzerland à partir de janvier 2007. Les unités d'hébergement sur lesquelles reposent ces résultats proviennent uniquement de la liste des membres de l'organisation Bed and Breakfast Switzerland. Comme cette organisation regroupe aussi des établissements hôteliers, ces résultats statistiques ne peuvent donc pas être simplement ajoutés à ceux obtenus dans la statistique de l'hôtellerie pour constituer une statistique plus complète. Les résultats publiés sont basés uniquement sur les unités répondantes ; ils n'ont ainsi pas été extrapolés et ne permettent donc pas de tirer des conclusions générales sur ce type d'hébergement en Suisse.

Seuls les hôtels, les établissements de cure, les auberges de jeunesse et les terrains de camping font l'objet de relevés dans le cadre de la statistique de l'hébergement touristique. Ainsi, on ne dispose pas d'informations précises sur les logements de vacances et sur les établissements d'hébergement collectif. Les chiffres sont mentionnés dans ce tableau à titre indicatif.

# L'offre hôtelière de l'Arc jurassien en baisse depuis 2006

Nombre d'hôtels et de campings par district suisse et canton français, 2009



© IGN / INSEE 2009

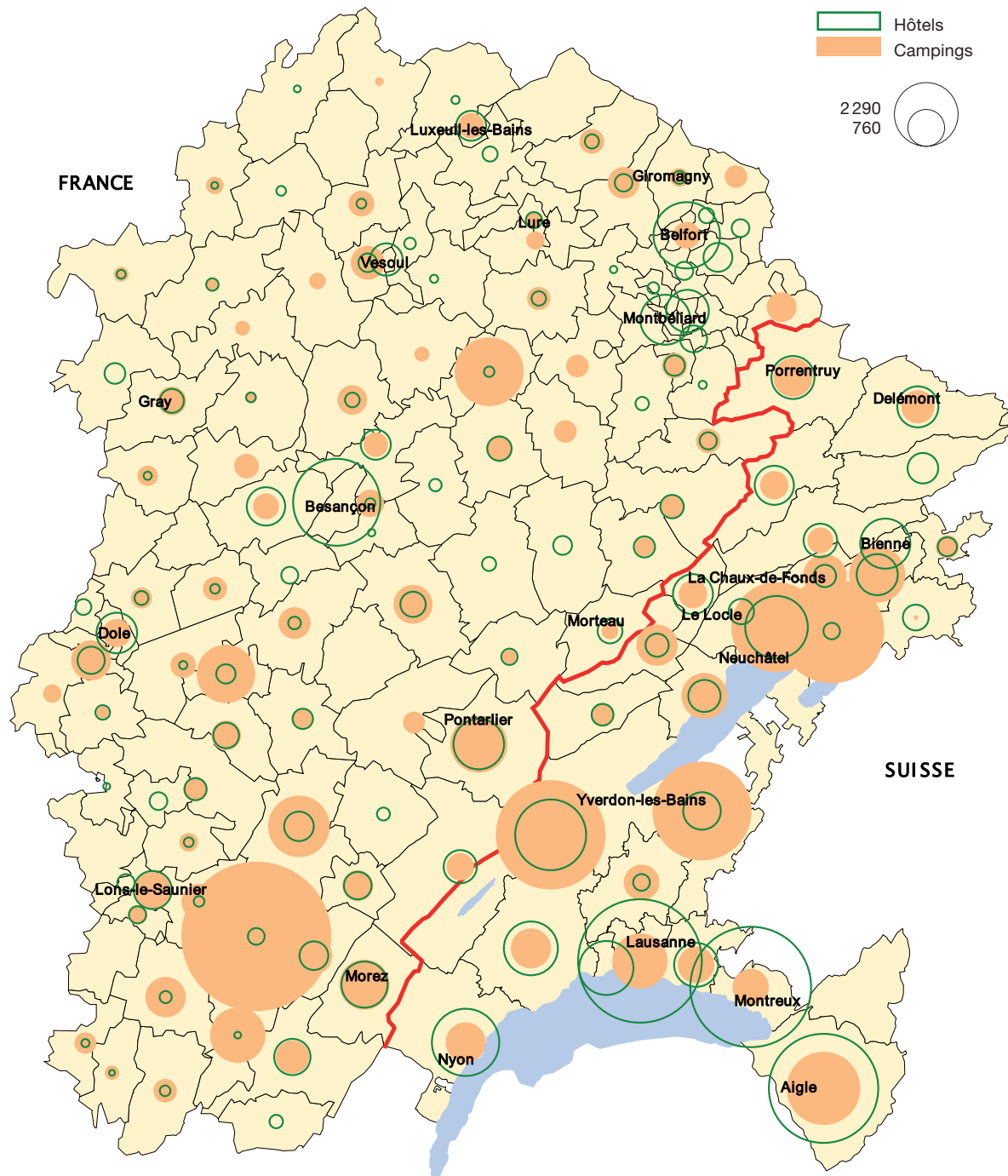
En 2009, l'Arc jurassien compte sur son territoire 855 hôtels qui représentent une capacité d'accueil d'environ 20 000 chambres. Cette offre hôtelière est un peu moins dense qu'en 2006. Le parc hôtelier affiche une diminution de 35 unités en trois ans, entraînant une réduction de la capacité d'hébergement d'environ

600 chambres. Près des deux tiers des établissements hôteliers se situent dans l'Arc jurassien suisse. La répartition est sensiblement identique en ce qui concerne le nombre de chambres disponibles. Les capacités d'accueil sont particulièrement importantes le long des lacs, notamment le lac Léman et sa rive est.

En comparaison, l'offre hôtelière du territoire franc-comtois est moins importante. Elle se concentre principalement dans les grandes villes et en zone touristique, notamment sur les plateaux du Jura où le tourisme est important.

## Une majorité des campings située en Franche-Comté

Nombre de chambres d'hôtels et emplacements de camping par district suisse et canton français, 2009



© IGN / INSEE 2009

La répartition géographique des hôtels diffère de celle des campings. Ces derniers se trouvent en grande majorité en Franche-Comté. Sur les 182 établissements de l'Arc jurassien, 130 se situent sur le territoire franc-comtois et regroupent environ 53% des empla-

cements totaux soit 12200. Cette offre d'emplacements de camping est très concentrée territorialement. Elle est très présente dans la région des Lacs (département du Jura), sur l'axe du Doubs entre Dole et Montbéliard. Elle est également présente dans les val-

lées de l'Ognon et de la Loue et sur les contreforts du ballon d'Alsace. Dans l'Arc jurassien suisse, les places de camping et de caravanning sont surtout regroupées autour du lac de Neuchâtel, sur l'axe Bienne-Yverdon et dans le nord vaudois.

## Définitions

### Arrivées

Une arrivée représente un hôte.

### Nuitées

Nombre total de nuits passées par les clients dans un établissement touristique ; deux personnes séjournant trois nuits dans un hôtel comptent ainsi pour six nuitées de même que six personnes ne séjournant qu'une nuit.

### Durée moyenne de séjour

Rapport du nombre de nuitées au nombre d'arrivées de clients hébergés.

## Méthodologie

Les données sur le parc sont calculées au 1<sup>er</sup> janvier 2009 pour la France et en moyenne annuelle pour la Suisse et concernent les établissements recensés (établissements ouverts ou temporairement fermés). Les données sur le volume des arrivées et nuitées sont calculées sur l'ensemble de l'année 2009.

### Informations sur la statistique de l'hébergement en Suisse

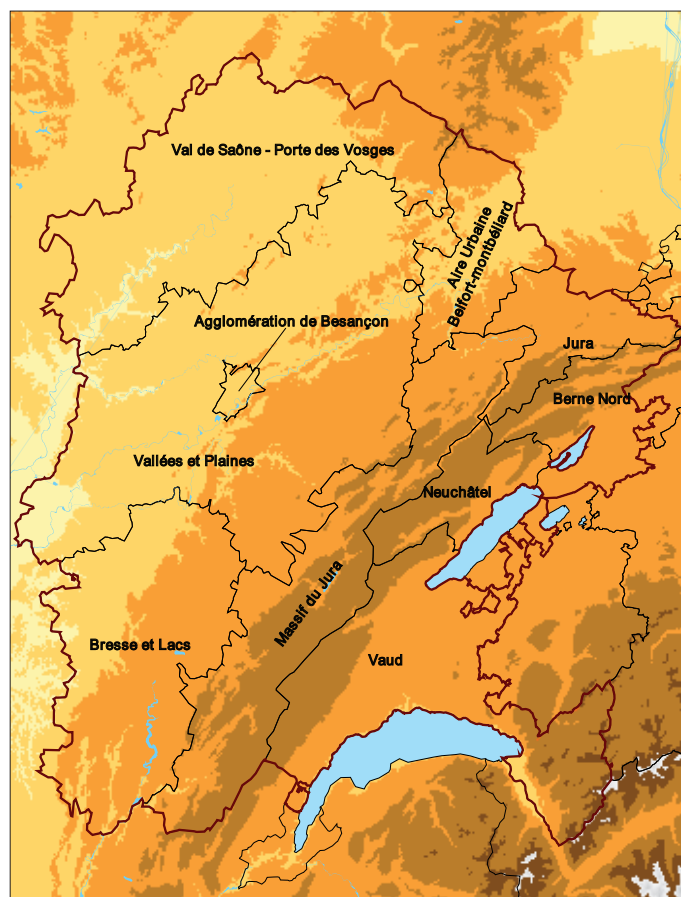
Actuellement, seuls les hôtels, les établissements de cure, les auberges de jeunesse et les terrains de camping font l'objet de relevés dans le cadre de la statistique de l'hébergement touristique. Ainsi, on ne dispose pas d'informations sur les logements de vacances et sur les établissements d'hébergement collectif.

### A propos des terrains de camping

La méthode de relevé auprès des terrains de camping ayant changé depuis 2003, il a fallu procéder à une pondération des données existantes pour tenir compte des valeurs manquantes. Cette estimation a été réalisée pour les années 2005 à 2009 et porte sur les terrains de camping dont l'activité principale figurant dans le REE (Registre des entreprises et des établissements) correspond au code 553001 « terrain de camping » de la NOGA 2008 (nomenclature générale des activités économiques). En 2009, 279 campings satisfaisaient ce critère

(274 en 2008) et constituaient donc l'univers soumis à la pondération des données. Le taux de réponse en 2009 est calculé en fonction des campings ouverts par mois et s'élève à 95 % (96 % en 2008). Tous les coefficients de variation pour les chiffres de 2009 sont inférieurs à 10 %. Plus d'informations sur le site Internet de l'OFS à l'adresse : <http://www.statistique.admin.ch> > Thèmes > 10 - Tourisme

## Carte sur les zonages utilisés




**Observatoire Statistique Transfrontalier de l'Arc Jurassien**  
Le Château – CH-2001 Neuchâtel  
Tél. : + 41 32 889 44 09  
Fax : + 41 32 889 62 73  
[ostaj@ne.ch](mailto:ostaj@ne.ch)

8, rue Louis Garnier – BP 1997  
25020 Besançon Cedex  
Tél. : + 33 3 81 41 61 61  
Fax : + 33 3 81 41 61 99  
[ostaj-franche-comte@insee.fr](mailto:ostaj-franche-comte@insee.fr)

## CONTACTS



### Coordination des statistiques

Münsterplatz 12 – CH-3011 Berne  
Tél. + 41 31 633 48 17 – Fax + 41 31 633 48 13  
[ursula.telley@fin.be.ch](mailto:ursula.telley@fin.be.ch) ■ [www.fv.fin.be.ch](http://www.fv.fin.be.ch)



**Statistique Vaud**  
SERVICE CANTONAL DE RECHERCHE ET D'INFORMATION STATISTIQUES (SCRIS)

### Statistique Vaud

Rue de la Paix 6 – CH-1014 Lausanne  
Tél. + 41 21 316 29 99 – Fax + 41 21 316 29 50  
[info.stat@vd.ch](mailto:info.stat@vd.ch) ■ [www.scris.vd.ch](http://www.scris.vd.ch)



### NEuchâtel statistique

Le Château – CH-2001 Neuchâtel  
Tél. + 41 32 889 68 22 – Fax + 41 32 889 62 73  
[stat@ne.ch](mailto:stat@ne.ch) ■ [www.ne.ch/stat](http://www.ne.ch/stat)



### Fondation interjurassienne pour la statistique

Rue du 24-Septembre 2 – CH-2800 Delémont  
Place de la Gare 16 – CH-2740 Moutier  
Tél. + 41 32 420 50 62 – Fax + 41 32 420 50 61  
[stat@fistat.ch](mailto:stat@fistat.ch) ■ [www.fistat.ch/](http://www.fistat.ch/)



### INSEE Franche-Comté

8, rue Louis Garnier – BP 1997 – 25020 Besançon Cedex  
Tél. + 33 3 81 41 61 61 – Fax + 33 3 81 41 61 99  
[insee-contact@insee.fr](mailto:insee-contact@insee.fr) ■ [www.insee.fr/franche-comte](http://www.insee.fr/franche-comte)



[www.ostaj.org](http://www.ostaj.org)

Responsable de la publication : François Houssin, directeur de l'INSEE Franche-Comté

Edition 2010  
© OSTAJ